MICHIGAN STATE UNIVERSITY EXTENSION

Michigan State University Extension
Dairy Labor Training Partnership

Vocabulario

Glossary

English/Spanish

] Milk Terms	Palabras sobre el ordeña
] Milk Quality	Cualidad de leche
] Cow Parts	Partes de la vaca

Juan Marinez

Julian Samora Research Institute

208 Paolucci Building

Michigan State University

East Lansing, MI 48824-1110

Updated December 1999 by:
Julio and Susan Robb Celadilla

Dr. Roger Mellenberger
Animal Science Department
1230E Anthony Hall
Michigan State University
1110 East Lansing, MI 48824-1225

**This dairy milking glossary was developed
by Dr. Roger Mellenberger and Juan Marinez, Michigan State University Extension staff,
as part of the Michigan Dairy Labor Training Partnership
between MSU and Telamon Corporation.**

**The milking training includes information for Spanish/English speaking milkers
about milker training, milk quality and cow parts.**

**For additional copies, contact Bill Robb, Allegan County MSU Extension, (616) 673-0370
or email robb@msue.msu.edu or www.msue.msu.edu/vanburen/swdairy**

Vocabulary for Day 2: Milking Procedures
Vocabulario para dia 2: Procedimientos para Ordeñar

Milk letdown: the initial release of milk from the udders during teat preparation.

Escurrir leche: desfogue inicial de leche de la ubre durante la preparación de la teta.

Foremilk: milk which must be stripped before milking to ensure no contamination.

Primera leche: tirar esta leche antes de la odeña para asegurarse de que no haya contaminación.

Stripping: the removal of small amounts of milk from each teat before actual milking (premilking stage).

Exprimir la teta: sacar pequeñas cantidades de leche de cada teta antes de la ordeña. (estado de pre-ordeña).

--foremilk stripping: Milk must be stripped from each teat into a *strip cup* before milking. This prevents the spread of mastitis bacteria. *Never strip milk onto hands, wash towel or stall bed!!*

--exprimir la tetas para tirar in primera leche: La leche debe ser escurrida de cada teta en una cubeta antes de la ordeña. Esto previene que la bacteria que causa la mastitis se disperse. *Nunca escurra la leche en sus manos, ni en la toalla humeda, ni en el piso del corral.*

--machine stripping: downward pressure on the claw and messaging each quarter to remove stripping milk near the end of milking. This should *only* be done with "problem" cows: cows with unusual udder shape, mastitis, and injury (also fresh cows in some cases).

--maquina de ordeña: presione hacia abajo y de masaje a cada parte de la ubre para remover leche casi al final de la ordeña. Esto debe hacerse solamente con vacas "problematicas": vacas con ubres de forma rara, mastitis o dañadas (también con vacas que van a ser ordeñadas por primera vez).

Mastitis: a bacterial infection (in most cases) which causes inflammation (swelling, redness, pain) of the mammary gland.

Mastitis: una infección por bacterias (en la mayoria de los casos) que causa inflamación (hinchazon, enrojecimiento, dolor) de las glandulas mamarias.

premilking: Before milking, foremilk stripping and teat preparation must be done. *Teats (only, not udders) must be cleaned and dried before milking!!*

pre-ordeña: antes de ordeñar, tire la primera leche y prepare la teta. *Las tetas (solamente, no las ubres) deban ser*

limpiadas y secadas antes de ordeñar.

postmilking: includes machine removal and teat dip.

Post-ordeña: incluye quitar la máquina y el tubo para la teta.

Sellado: El sellado es necesario para que la teta no se infecte.

Muestra de leche: la leche que ha sido extraida no tiene que estar contaminada.

Extracción de la leche: es la acción de remover la leche de cada una de las tetas.

Despuntar: chequea la leche antes de ordeñar para prevenir problemas de mastitis.

Teat dip: After each milking, teats must be dipped in teat dip to avoid the spread of mastitis!!

Preparación de la teta: Después de cada ordeño debe poner la teta en teat dip (una soluccíon) para prevenïr la enfermedad de mastitis. Limpiar las tetas para remover tierra y bacterias causantes de mastitis.

Oxitocine: a milk releasing hormone which is ejected when cows are calm and handled well.

Oxitocina: es una hormona que se le injecta o es natural en las vacas para que deja la leche bajar cuando las vacas estan tranquilas y son manejado bien.

Machine stripping: Downward pressure on the claw and messaging each quarter to remove stripping milk in postmilking stage. This should only be done with "problem" cows. Machine stripping can cause liner slips and the spread of mastitis.

Puesta de la maquina: después de colocar checar que no haya entradas de aire se consistente!!! Soporte la maquina para evitar resbalones y de este modo prevenir contaminación, que a su vez produce acidez.

Maquina de ordeña: Extrae la leche por medio de presion en cada una de las mamilas de la maquina, al mismo tiempo produce másaje a la ubre.

Vacas problematicas ("problem cows"): vacas con cualquier tipo de problema de mastitis.

Vocabulary for Day 3: Mastitis
Vocabulario para dia 3: Mastitis

Inflammation: Inflammation is caused by bacteria and other foreign agents. Signs of inflammation are redness, swelling, heat, and pain.

Inflamación: Es la repuesta del cuerpo del animal por agentes exteriores tales como los bacterias. Los sintomas de la inflamación son enrojecimiento, hinchazon, calor y dolor. Estos sintomas podrian ser muy intensos o simplemente no presentarse en todas los casos (por ejemplo mastitis subclinica).

Somatic cells: White blood cells in milk that are produced by the cow. Somatic cell numbers are greater in cases of clinical and subclinical mastitis. Cell counts can be performed to detect possible cases of mastitis.

Celulas somaticas: Las globulos blancas que se encuentran en la leche y son producidas por la vaca. Las celulas somaticas incrementan en algunas casos clinicos y subclinicos el riesgo de mastitis. Las celulas somaticas pueden ser contadas y de esta manera es posible detectar casos posibles de mastitis.

--Cell count levels can be measured in the bulk tank or in the milk of individual cows by the following methods:

--Los conteos de celulas pueden ser realizados en el tanque de leche o en la leche de cada vaca a traves de los siguientes metodos:

a) Direct Microscopic Somatic Cell Count (DMSCC): A sample of milk is examined under a microscope and cells are counted directly. Results are reported as cells per milliliter (ml).

a) Conteo Directo per Microscopio de Células Somaticas (DMSCC): Una muestra de la leche es examinada por medio del microscopio y las células son contadas directamente. El resultado es reportado por mililitro (ml).

b) Electronic Somatic Cell Count (ESCC): Cells are stained and counted by machine. The Dairy Herd Improvement Association uses a Fossomatic machine to perform its cell counting.

b) Conteo Somatico Electronico (ESCC): Las celulas son pintadas de tal modo que el conteo es efectuado atraves de una maquina fosomatica. La "Dairy Herd Improvement Association" usa estemeto do para hacer el conteo de las células somaticas.

c) California Mastitis Test (CMT): Milk from each quarter is mixed at cowside in a special well with a solution which changes color and gels in the presence of increased cell counts. Results are reported as Negative, Trace, 1, 2, or 3.

c) Prueba de California (CMT): La leche de cada teta es extraida y mezclada con una solución que congela y cambie de color, y de esta manera se determine el grado negativo, 1, 2, o 3.

d) Wisconsin Mastitis Test (WMT): Identical to the CMT, except that it is set up to be run on bulk tank milk samples from several herds. It is commonly used as a screening test by milk plants. Results are reported in millimeters from 1 to 35. A score of 17 corresponds to 1,000,000 cells/ml (illegal).

d) Prueba de Wisconsin (WMT): Es parecida a la (CMT) con excepción de que este analisis es hecho en tanques que tiene leché de varios hatos y es examinado por una planta lechera. Los resultados son reportadas en mililitros (ml) que van de 1 a 35. Un resultado de 17 corresponde a 1,000,000 celulas/ml. (ilegal).

Subclinical mastitis: Subclinical mastitis is more difficult to detect than clinical mastitis. Clinical mastitis in individual cows is usually the obvious small portion of the hidden bigger herd problem of subclinical infections from contagious organisms or a primary indicator of environmental mastitis problems.

Mastitis subclinica: la mastitis subclinica es más dificil de detectar que la mastitis clinica. La mastitis clinica en algunas vacas es en general una parte pequeña de un problema más grande de infecciones subclinicas o un indicador principal de problemas de mastitis ambíental.

Clinical mastitis: Clinical mastitis causes adnormal milk (flakes, clots, watery) and symptoms in the cow such as fever, loss of appetite, and dehydration. Clinical mastitis is caused by four categories of bacteria: 1) Streptococcus agalactiae; 2) Staphylococcus aureus; 3) Strep species; and 4) Coliforms (E. coli, Klebsiella, Enterobacteria).

Mastitis clinica: la mastitis clinica causa leche anormal (hojuelas, coagulos y aquosa (mucha agua)). y los sintomas en la vaca son fiebre, perdida de apetito y deshidratación. La mastitis clinica es causada por cuatro categorias de bacterias: 1) Streptococcus agalactiae; 2) Staphylococcus aureus; 3) species de strep; y 4) coliformes (E. coli, Klebsiella, Enterobacteria).

Linear score: The method of recording somatic cell counts as a decimal from 1 to 10. Linera scores are derived directly from the "raw" cell counts (DMSCC or ESCC) and are convenient because milk production loss due to mastitis varies directly with the linear score: for each increase of 1 linear score unit, a cow loses 400 pounds of milk per lactation.

Calificación lineal: Es el metodo de contrar y reportar celulas somaticas por el metodo decimal del 1 al 10. La

calificación lineal proviene del conteo de celulas (DMSCC o ESCC) y son convenientes porque la perdida de producción de leche por la mastitis varia directamente con la calificación linear: por cada incremento de 1 unidad en la calificación, una vaca pierde 400 libras de leche por lactación.

Environmental: Environmental organisms (include strep, non-ag, coliforms, staph. species, pseudomonas, etc.) persist primarily in the cow's environment (stall bedding, etc.) and are not readily controlled by teat dipping unless a disinfectant film on the teat persists effectively for the interval between milkings. Environmental management (sanitation, keeping stalls clean) can control the spread of some types of clinical mastitis (e.g. those caused by step species bacteria).

Ambiental: Organismos ambientales persistamente viven donde la vaca duerme, o come y ellos no son controlado por una solución para la teta excepto si la solución hace una membrana disinfectante que dura todo el tiempo entre ordeños. Buen manejo ambiental puede controlar los tipos de mastitis clinical causado por la bacteria strep.

Contagious: Contagious organisms live primarily in or on the udder, are transferred primarily by events associated with milking, and are most readily controlled by effective pre-milking hygiene, good milking practices, teat dipping, and dry cow therapy. (Includes Strep ag., Staph. aureus, Mycoplasma, C. bovis)

Contagios: Los organismos contagiosos viven principalmente en o sobre la ubre, son transferidos principalmente por eventos asociados durante el ordeño y son controlados muy efectivamente mediante higiene antes de ordeña-buena practica de ordeño, poniendo la solución en las tetas y cuidando la vaca "seca" bien. Contagios pueden ser debidos a las maquinas de ordeña o porque no lavarse las manos después de tratar vacas con problemas de mastitis y/o tocar a otros animales.

CMT: California Mastitis Test. Milk from each quarter is mixed at cowside in a special well with a solution which changes color and gels in the presence of increased cell counts. Results are reported as Negative, Trace, 1, 2, or 3.

CMT: Prueba de California (CMT). Se toma una muestra de leche de cada cuarto (o teta) y se mezcla con una solución especial la cual cambia el color y la convierte en una solución gelationosa dependiendo del incremento de celulas somaticas. Los resultados se reportan como Negativo, trazas, 1, 2, o 3.

Vocabulary for Day 4: Residue Avoidance
Vocabulario para dia 4: Evitar Residues

Antibiotic: The primary source of antibiotics in meat and milk is from cows treated for mastitis. To avoid antibiotic residues identify treated cows and test milk if in doubt.

Antibiotico: Es el medicamento que es administrado a la vaca, y una de las recommendaciones más importantes, es que mientras la vaca sea tratada con medicamentos la leche debe ser separada.

Residue: Residues are left behind in milk by antibiotics and other foreign agents.

Residue: El problema de residuos es principalmente debido a impurezas o antibioticos que sale en la leche..

Withholding milk: Separate milk from treated cows for 48 hours after each treatment of antibiotics.

Retirar la leche: Es recomendable que cada vez que se aplique medicina, se separare la leche por 48 horas.

When using an approved labeled drug for treatment of dairy animals:

Importancia de la etiquete en el medicamento:

1) Know whether it is safe for use in lactating, pregnant, or dry cows, and/or calves. Drugs for lactating animals

must be stored separately from drugs for nonlactating animals. Storage areas must be labeled clearly.

1) Debe saber si es seguro el uso del medicamento en vacas lactantes, gestación, vacas secas o en becerros. Los medicamentos para animales lacantes debe ser almacenado por separado.

2) Know the dosage and administer it properly. This includes using the correct volume of drug for body weight, number of infusion tubes, number of boluses, and the correct number of consecutive treatments.

2) Es necessario saber la dosis adecuada bien y administrada. Esto incluye la cantidad del medicamento de acuerdo al peso del animal, numero de tubos de infusíón y el corecto numbero de tratemientos consecutios.

3) Use the correct route of administration, i.e. intramammary, orally, or intramusculary. How a drug is given affects the clearance of the drug.

3) Use la forma correcta de administración, por ejemplo, intramamaria, oral o intramuscular. El exito en la reacción del medicamento depende de la forma que es aplicada.

4) Identify treated animals using methods such as leg bands, paint stick markers, colored wound spray on flanks or tape on the tail switch.

4) Para identificar si el animal esta en tratamiento, utilize metodos como poner bandas en las patas de las vacas, marcar con pintura (spray) o ponga cinta en la cola de las vacas.

5) Record animal I.D., diagnosis, drug, dose, date, and time of each treatment and suggested withdrawal time for meat and milk for all treated animals.

5) Mantener registro de los animales y incluir diagnostico, medicamento, dosis, fecha, hora de aplicación y sugerencias sobre el tiempo de ritiro para carne o leche para los animales tratados.

6) Follow recommended withdrawal times. Milk should be tested for the presence of antibiotics since, even if withdrawal times are followed, some cows clear drugs at a slower rate than the usual 48 hours.

6) Siga los tiempos de retiro recomendado. Debe sacar una prueba de leche para la presencia de antibioticos porque algunos vacas pueden pasar las drogas más despacio que los 48 horas que es por lo general.

7) Test individual milk samples from treated cows using a cowside test recommended by the milk plant or send individual samples for testing at the dairy plant when the withdrawal period is over. Do not allow milk in the bulk tank until it tests negative for contamination.

7) Es recomendable que las pruebas individuales sean enviadas a la Planta Pasteurizadora para ser analizadas. Estas pruebas son elaboradas minuciosamente. No deposite la leche hasta cerciorarse de que la prueva de la leche es negativa.

8) Fresh cows treated at dry-off may be positive for antibiotics in milk for a considerable period of time. Milk from fresh cows should not be added to the bulk tank until it has tested negative.

8) Las vacas de nuevo ingreso, tambien podrian resultar positivas para antibioticos. Y no se debe mezclar la leche hasta recibe la prueva negativa.

9) Dry cows should be identified using leg bands or other durable and visible means. All personnel on the farm should be able to tell which cows have been dry treated so that their milk is not inadvertently added to the bulk tank.

9) Las Vacas secas deben ser marcadas de manera que todo el personage en la hacienda pueda identificar facilmente las vacas en tratamiento para que la leche no se mezcle con la demas.

Dosage: Dosage of antibiotics may vary depending on the medication. For more information, consult a veterinarian

before treatment.

Dosis: Los riesgos de una sobre dosis dependen de la forma de empleo y del tipo de medicamento (Para mayor información consulte al medico veterinario).

"Negative": If milk is free of antibiotic agents, it is referred to as "negative."

Negative antibiotico: Cuando no se detectan antibioticos en la leche se le considera negativo al antibiotico.

Veterinarian: A doctor who diagnoses illness in and treats animals.

Veterinario: Es la persona que estudia las enfermedades de las animales y se encarge de dar posible soluciónes a diferentes problemas.

Dry treatment: Cows that have been dry treated should be clearly identified (using leg bands, etc.).

Tratamiento para secar: Antes de hacer el tratamiento es necessario cerciorarse de que sea el animal correcto (animales con bandas o cintas on las patas) y hacer un chequeo de mastitis por medio de cualquiera de los metodos ya mencionados. Nota: Al secar un cuarto o "teta" con problema de mastitis puede provocar la perdida de la misma en las proximas lactancias.

Vocabulary for Day 5: Milking Equipment
Vocabulario para dia 5: Equipe de Ordeñar

Vacuum Pump: Air compressors remove a predetermined volume of air during milking. Remember, the vacuum pump removes only a finite volume of air with each revolution per minute (rpm). This volume is expressed as the number of cubic feet of air per minute (CFM).

Bomba de vacio: Los compresores de aire remueven un volumen pre-determinado aire durnate el ordeño. Recuerda que la bomba de aire remueve un volumen definitino en cada revolución por minuto (rpm). Este volumen se expresa como numero de pies cubicos de aire por minuto (CFM).

Atmosphoric pressure: Vacuum pumps remove air and the result is a pressure within the system less than atmospheric, called vacuum. Vacuum levels are measured in inches of mercury (Hg) or in kilopascals (kPa), not in pounds or in square inch.

Presion atmosferica: Bombas de vacio remueven el aire y el resultado es una presion dentro del sistema menora, llamado vacio. Los niveles de vacio son medidos en pulgadas, de (Hg) mercurio o en ldiopascales (kPa), no en libras o en pulgadas cuadradas.

Pipeline: Milk pipelines convey milk and air from the milking units to the receiver. Stainless steel is the favored material because it allows complete freedom of design, can be easily modified to retrofit new components, facilitates sanitation, and is mechanically strong.

Tuberia: La tuberia para la leche transporta leche y aire de las unidades de ordeña al tanque enfriador. El mejor material que se utiliza para tuberia es el acero inoxidable debido a la facilidad en la limpieza y por su alta resistencia.

Parlor: The part of the stable in which cows are milked. Milk quality and other factors depend on the sanitary procedures in the parlor.

Sala de ordeña: Es el lugar en el establo, en el cual es extraida la leche de las vacas. El establo es una zona muy importante puesto que la limpieza de este dependeran la cualidad de leche y muchas otras cosas.

Sanitation: Equipment should be sanitized between milkings with liquid sodium hypocholorite, chlorine bearing

compounds, iodine solutions, or acid anionic sanitizers.

Desinfección: El equipo debe ser desinfectado después de cada ordeña con una solución liquida de hipoclorito de sodio, o de compuestos de cloro, soluciones de iodo, o desinfectantes de acido aniomico.

Teatcup liners: Essential characteristics of teatcup liners should include: (1) rapid and complete milking, (2) sufficient barrel length so it will collapse below teat end, (3) minimize liner slippage and unit fall off by remaining secure on the teat, and (4) minimal teat tissue damage.

Porta-tetas: las caracteristicas de este equipo incluyen: ordeña completa y rapida (2) suficiente longitud de barril de manera que se concentra al final de la teta, (3) minimiza el deslizamiento de liners y que la unidad caiga permaneciendo seguramente sujeta a la teta, y (4) minimiza el daño a los tejidos de la teta.

Claws: Current claws are designed around the same criteria of good milk and air flow, visibility, cleanability, durability, and convenience to handle.

Pinzas: los claws estan disefiados con los mismos criterios par la buena circulacion de aire y leche, visibilidad, facilidad de limpieza, durabilidad, y conveniencia en su manejo.

CIP system: to maintain sanitary conditions the following steps should be taken:

CIP system: Para un buen control higienico es necessario seguir los siguientes pasos:

a) Pre-rinse wash: A clear, clean, potable, tepid (95 F-100 F) water rinse is flushed through the system to remove the bulk of the gross soil. Do not exceed 115 F. Dump the initial rinse water directly down the drain to prevent recirculation of the heavy soil.

a) Prelavado y anjuagado: Usar agua limpia, clara, potable "95 F a 100 F" la agua de enjuagado es introducida para remover todas las pequeñas particulas de residuo de la leche. Una cosa muy importante es depositar el agua directamente en la cañeria.

b) Wash cycle: A hot (160 F) solution of a chlorinated alkaline cleaner is circulated for ten minutes. Water temperature should be kept above 120 F to prevent redeposition of milk soils.

b) Ciclo alcalino de lavado: Una solucion caliente (160 F) la solución alcalina con cloro se hace circular por 10 minutos. La temperatura del agua debe ser mantenida por lo menos a (120 F) para prevenir que la tuberia sea ensuciada por el agua que circula.

c) Acid rinse: An acid rinse is applied at 95 F-110 F. Use of a daily acidification rinse eliminates the need for an alternate acid wash.

c) Enjuague con acido: El acido debe ser aplicado a temperaturas de 95 F a 110 F. El uso diario del enjuague con una solucion de acídico elimina la necesidad de un lavado alternado de acido.

Antimicrobial: Sanitizing agents which lead to antimicrobial activity include liquid sodium hypochlorite and iodines.

Antimicrobiano: Agentes desinfectantes que tienen actividad antimicrobiana que incluyen una solución de hipoclorito de sodio y iodos.

Germicidal: Acid anionic sanitizers (with high surface activity and low pH) promote germicidal (the killing of germs) activity.

Germicida: desinfectantes acidos (con alta actividad en las superficies y con bajo pH) promueven la activadad germicida (matan germenes).

Sanitary trap: A sanitary trap, required by health codes, separates the milk (sanitary) and non-milk (non-sanitary)

portions of the system to prevent carry-over of liquids and cross-contamination.

Trampa sanitaria: Una trampa sanitaria es requerida por el codigo de salud, separa las porciones de leche (sanitaria) y no leche (no-sanitaria) del sistema para prevenir la contaminacion-cruzada de liquidos.

Vocabulary for Day 6: Observational Skills, Work Skills, and Communication

Vocabulario para dia 6: Habilidades de Observación, Trabajo, y Comunicación

Lethargic: Lethargic cows are those that enter the barn first; hang back in the holding area; and droop their ears. Such cows may be ill and require attention.

Vacas Letargicas: Las vacas letargicas son aquellas que entran primero al establo y se quedan en el area de retencion de ganado y bajan las orejas. Estas vacas pueden estar enfermas y requieren atencion.

Estruous: Estruous cows are those in heat. Such cows often jump on each other, moo vigorously, and/or pace. Noting these signs is an important part of the reproductive program for the dairy.

Estro o calores: Son vacas que se encuentran en etapa de estro o calor y sus principales manifestaciones son montarse una con otra, pasean alrededor del corral, mujen, etc. Es importante saber la hora en la cual la vaca empezó para que si es inceminada artificialmente el incerminador pueda tener más posibilidades de dejar cargada o gestante a la vaca.

Inflammation: Redness and/or swelling in the teats which may be caused by mastitis.

Inflammación: Enrojecimiento y/o hinchazon en las tetas que puede ser ocasionada por la mastitis.

Bawling: Bawling, or deep moans may indicate pain or injury in a cow. If cows emit low deep moans they should be checked for injury.

Gritos o chillidos: Chillidos, or quejidos profundos pueden indicar dolor o daño en una vaca. Si las vacas emiten debiles y profundos quejidos, estas deben ser chequeados para ver si estan algolpeado.

Riding/Mounting/Squawking: When estruous (in heat), cows will mount one another and moo vigorously.

Subidas/Montaja/quejidos ruidosos: Cuando las vacas estan en estro o calor, las vacas se montaran una sobre la otra y mujiran vigorosamente.

Barriers: Barriers to communication can be defined as anything that occurs between the sender and receiver that causes misinterpretation.

Barreras de comunicación: puede ser cualquier cosa que interfiera entre mandar y recibir un mensaje.

Decoding: After a message is received, the receiver must decode (or interpret) the meaning of the message. The receiver’s interpretation may be influenced by the words chosen, tone of voice, and circumstances of the communication.

Decodificación: Después que el mensaje es recibido, el receptor debe decodificar (o interpretar) el significado del mensaja. La interpretacion del receptor puede ser influenciada por las palabras escogidas, tono de voz y circumstancias de comunicación.

Feedback: In order to ensure that the message that is sent is the same as the message received, both receiver and sender should utilize feedback techniques. Remember that there are actually four messages that are present during communicaiton: what the sender means to say; what the sender actually says; what the receiver hears; and what the receiver thinks the sender has said. Feedback is important on a dairy farm to maintain trust and open

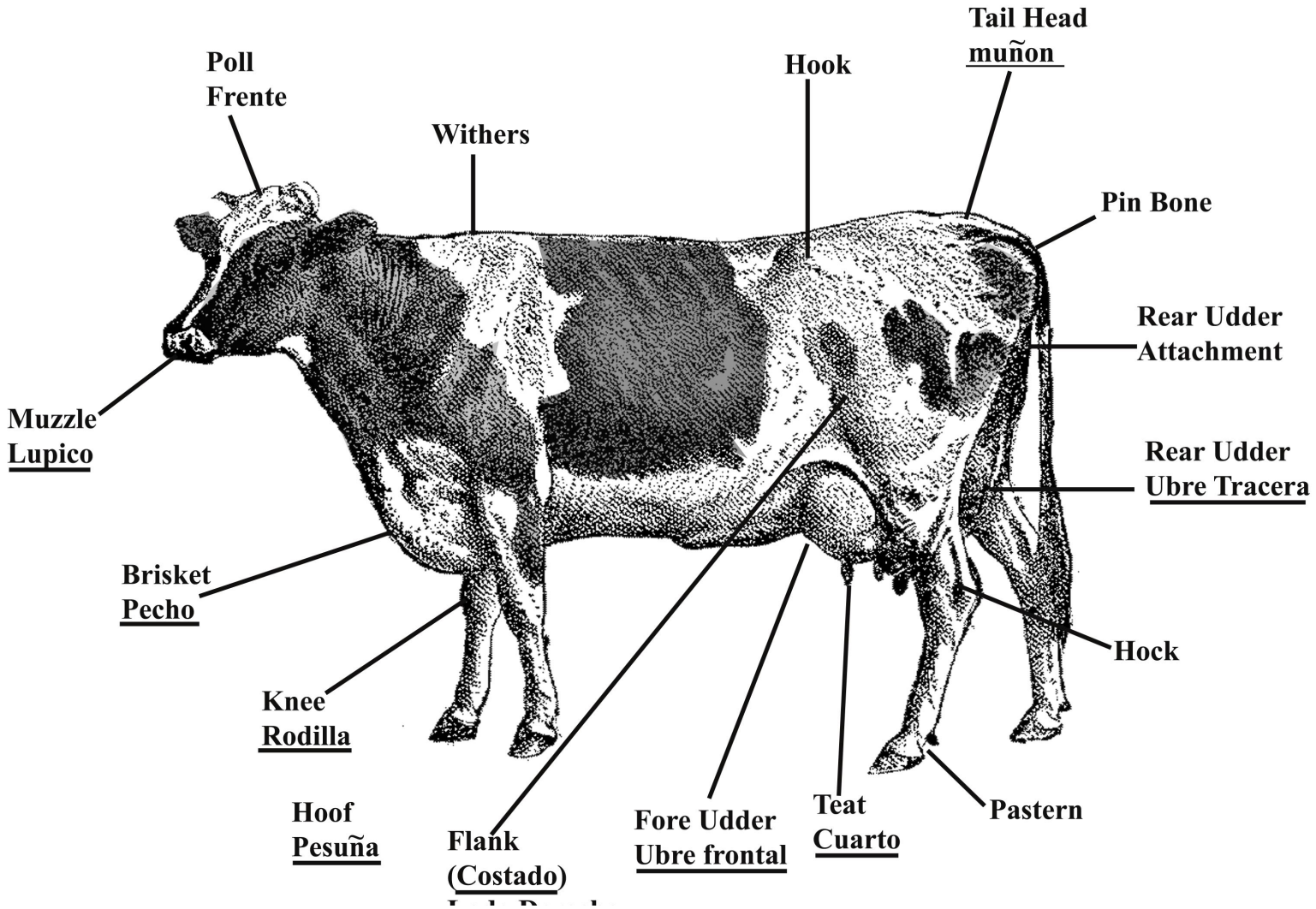
communication.

Correspondencia: para asegurarse que el mensaje que es enviado sea el mismo que es recibido, el emisor y el receptor tienan que usar tecnicas de correspondencia oral. Recuerda que actualmente hay cuatro mensajes presentes en la comunicación; lo que se quiere decir; lo que el actualmente se dice; lo que se escucha; y lo que se piensa de lo que se ha dicho. La correspondencia oral en una granja lechera es importante para mantener la confianza y communicación clara.

Work ethic: Patience and consistency are the most important qualities in a milker. Remember, cows are not pets. They should be treated with gentleness and consistency. Working on a dairy farm is a big responsibility. With the constant threat of mastitis and other infections always a possibility, it is very important to ask questions if you are unsure of a procedure. Good communication between workers is essential.

Etica en el trabajo: Paciencia y consistencia son las cualidades más imporante del ordeñador. Recuerda, las vacas no son mascotas. Estas deben ser tratadas con delicadeza y consistencia. Trabajar en una granja lechera es una gran responsabilidad. Con la amenaza constante de mastitis y otras infecciones siempre son una posibilidad, es muy importante preguntar si no estas seguro de una tarea o procedimiento. La buena comunicación entre los trabajadores es esencial.

Parts of a Cow



Lado Derecho